

**PROCÈS-VERBAL DE LA 307^e SÉANCE ORDINAIRE DU
CONSEIL LOCAL DE LA LOCALITÉ DE RADISSON, TENUE À
L'ÉGLISE DES SAINTS-MARTYRS-CANADIENS, LE MERCREDI
6 OCTOBRE 2021, À 19 H 00.**

La réunion a été convoquée dans les délais prescrits.

Personnes présentes :

M. Daniel Bellerose, président
M. Sébastien Lebrun, conseiller
M^{me} Suzanne Pelletier, conseillère
M^{me} Manon Provencher, conseillère

IL Y A QUORUM

M^{me} Annie Juteau, officière municipale adjointe et assistante-trésorière par intérim, agit à titre de secrétaire d'assemblée.

Assiste également à la séance, M. Hugo Bondu, directeur du Service des incendies et M. Richard Caron, contremaître aux Travaux publics.

Assiste à la séance par voie téléphonique, Me Olivier Trudel, avocat, Fédération québécoise des municipalités.

La séance est ouverte par le président, M. Daniel Bellerose, à 19 h 00.

2021-307-1

MOT DE BIENVENUE — ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

R2021-307-098

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN,
DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON
PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :**

D'ADOPTER l'ordre du jour comme modifié :

Point retiré :

6.1 Autorisation de signature d'un bail – Centre d'innovation sociale en agriculture

Points ajoutés :

7.1. Nomination – Comité de liaison Hydro-Québec

7.2. Nomination – Comité de relocalisation des OBNL

1. Mot de bienvenue et adoption de l'ordre du jour

**2. Approbation du procès-verbal de la 306^e séance ordinaire du
1^{er} septembre 2021**

3. Correspondance – Entrante
4. Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et salaires versés au 2021-09-30
5. **SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
 - 5.1. Embauche d'un mécanicien – opérateur-manœuvre aux travaux publics
6. **SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE**
 - 6.1. Embauche d'un pompier auxiliaire
 - 6.2. Demande d'aide financière 2022-2023
7. **VARIA**
 - 7.1. Nomination – Comité de liaison Hydro-Québec
 - 7.2. Nomination – Comité de relocalisation des OBNL
8. Dépôt de rapports
 - Rapport de l'eau potable – septembre 2021
 - Graphique de l'eau potable – septembre 2021
9. Responsables de dossiers
10. Période de questions
11. Levée de la séance

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-2

Approbation du procès-verbal de la 306^e séance ordinaire du 1^{er} septembre 2021

R2021-307-099

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN, IL EST RÉSOLU :

D'approuver le procès-verbal de la 306^e séance ordinaire du 1^{er} septembre 2021.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-3

Correspondance entrante

Le président informe les personnes présentes de la correspondance reçue :

- Demande de Mme Danya O'Donoghue-Dionne, finissante de 5e secondaire et Mme Marie-Ève Sélesse, enseignante école Jacques Rousseau pour l'utilisation de la salle de lavage au garage municipal.

2021-307-4

Approbation de la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et salaires versés au 30 septembre 2021

R2021-307-100

SUR PROPOSITION DU CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :

D'approuver la liste des décaissements, comptes fournisseurs, prélèvements et paies versées pour un montant de 158 651.79 \$ au 30 septembre 2021.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-5

SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

2021-307-5.1

Embauche d'un mécanicien – opérateur-manœuvre aux travaux publics

R2021-307-101

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, IL EST RÉSOLU :

D'embaucher M. Sylvain Audy comme mécanicien, opérateur-manœuvre selon la politique de rémunération du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James.

Qu'un contrat de travail soit conclu entre Monsieur Audy et la Localité conformément à la lettre d'offre d'emploi du 10 septembre 2021.

D'autoriser Mme Annie Juteau, assistante-trésorière par intérim, à signer le contrat de travail.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-6

SERVICE DES INCENDIES

2021-307-6.1

Embauche d'un pompier auxiliaire

CONSIDÉRANT les besoins du service des incendies;

CONSIDÉRANT QUE M. Philippe Chartier répond aux critères d'engagement de la Brigade incendie et a fait l'objet d'une recommandation du directeur du Service de la Sécurité des incendies de la Localité de Radisson;

CONSIDÉRANT QUE M. Chartier prévoit s'établir pour du long terme dans la Localité de Radisson.

R2021-307-102

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, DUMENT APPUYÉ PAR LE CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN, IL EST RÉSOLU :

D'embaucher M. Philippe Chartier à titre de pompier auxiliaire à temps partiel au sein du Service de Sécurité des incendies de la Localité de Radisson conformément à la recommandation de M. Hugo Bondu, directeur du Service des incendies.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-6.2

Demande d'aide financière 2022-2023

CONSIDÉRANT QUE le *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal*, RLRQ c. S-3.4 r.1, prévoit les exigences de la formation pour les pompiers des services de sécurité incendie;

CONSIDÉRANT QUE ce règlement s'inscrit dans la volonté de garantir aux organisations municipales la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

CONSIDÉRANT qu'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi un programme d'aide financière au milieu municipal pour la formation de pompiers volontaires ou à temps partiel;

CONSIDÉRANT QUE ce programme vise à soutenir les organisations municipales dans la formation des pompiers de leur service de sécurité incendie et leur permet d'avoir recours à des pompiers formés pour intervenir efficacement et de manière sécuritaire lors de situations d'urgence;

CONSIDÉRANT QUE la localité de Radisson désire bénéficier de l'aide financière offerte;

CONSIDÉRANT QUE la localité de Radisson prévoit la formation de huit (8) pompiers pour le programme « Pompier 1 » au cours des prochaines années;

CONSIDÉRANT QUE la localité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire du

Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie James en conformité avec l'article 6 du programme.

R2021-307-103

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :

Présenter une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James.

D'autoriser M. Hugo Bondu, directeur du Service des incendies, à signer, pour et au nom de la Localité, tout document nécessaire pour donner effet à la présente résolution.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-7

VARIA

2021-307-7.1

Nomination – Comité de liaison Hydro-Québec

R2021-307-104

SUR PROPOSITION DE LA CONSEILLÈRE MANON PROVENCHER, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :

De nommer M. Sébastien Lebrun à titre de membre du comité de liaison en remplacement de M. Daniel Bellerose.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-7.2

Nomination – Comité de relocalisation des OBNL

R2021-307-105

SUR PROPOSITION DU CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN, DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE PELLETIER, IL EST RÉSOLU :

De nommer Mme Manon Provencher à titre de membre du comité de relocalisation des OBNL en remplacement de M. Daniel Bellerose.

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

2021-307-8

DÉPÔT DES RAPPORTS

- Rapport de l'eau potable – septembre 2021
- Graphique de l'eau potable – septembre 2021

2021-307-9

RESPONSABLES DE DOSSIER

Le président M. Daniel Bellerose fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles il a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **2 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local – Candidature au poste de directeur général
- **7 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local – Rencontre avec Me Lecour
- **8 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local – Rencontre avec les représentants des Serres du 53^e Taïga
- **14 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local
- **19 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Comité de relocalisation des OBNL
- **23 septembre 2021** : Séance ordinaire du GREIBJ
- **5 octobre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local

La conseillère Mme Suzanne Pelletier fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles elle a participé dans le cadre de ses fonctions :

- **2 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local – Candidature au poste de directeur général
- **7 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local – Rencontre avec Me Lecour
- **8 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local – Rencontre avec les représentants des Serres du 53^e Taïga
- **14 septembre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local
- **5 octobre 2021** : Séance de travail par Zoom avec les membres du Conseil Local

La conseillère Mme Manon Provencher fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles elle a participé dans le cadre de ses fonctions et qui sont les mêmes que la conseillère, Mme Suzanne Pelletier.

Le conseiller M. Sébastien Lebrun fait rapport de ses engagements et des rencontres auxquelles il a participé dans le cadre de ses fonctions et qui sont les mêmes que la conseillère, Mme Suzanne Pelletier, avec les ajouts suivants :

- **15 septembre 2021** : Conseil d'établissement

2021-307-10

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question n'est adressée aux membres du conseil.

2021-307-11

LEVÉE DE LA SÉANCE

R2021-307-106

**SUR PROPOSITION DU CONSEILLER SÉBASTIEN LEBRUN,
DÛMENT APPUYÉ PAR LA CONSEILLÈRE SUZANNE
PELLETIER, IL EST RÉSOLU :**

QUE la séance soit levée à 19 h 12

Adopté à l'unanimité, le président s'abstenant de voter

Daniel Bellerose, président

Annie Juteau, officière municipale adjointe